

MEDALLION®

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

FR - MODE D'EMPLOI

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

ES - INSTRUCCIONES DE USO

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PTBR - INSTRUÇÕES DE USO

NL - GEBRUIKSINSTRUCTIES

SV - BRUKSANVISNINGAR

DA - BRUGSANVISNING

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

TR - KULLANMA TALİMATLARI

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT DESCRIPTION

The Medallion® syringe contains a calibrated hollow barrel into which is inserted a closely fitted movable plunger and tip or O-Ring. The barrel contains a fixed male luer connector, which is compatible with female luer hubs.

INDICATIONS FOR USE

The Merit syringe is used to inject fluids into, or withdraw fluids from, the body.

CAUTIONS

Read manufacturer's instructions prior to use.

Rx Only Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician trained and/or experienced in the use of the device.

Inspect the device prior to use to verify that no damage has occurred during shipping. Do not use after expiration date.

PRECAUTION STATEMENT

For single patient use only. Do not reuse, reprocess or resterilize. Reuse, reprocessing or resterilization may compromise the structural integrity of the device and/or lead to device failure which, in turn, may result in patient injury, illness, or death. Reuse, reprocessing, or resterilization may also create a risk of contamination of the device and/or cause patient infection or cross-infection, including, but not limited to, the transmission of infectious disease(s) from one patient to another. Contamination of the device may lead to injury, illness, or death of the patient.

CONTRAINDICATIONS

None known

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Using aseptic technique, open the package containing the sterile product.
2. Inspect for damage or improper assembly.
3. To prep the syringe, using one or two hands, pump the piston back and forth several times to ensure that the piston moves smoothly.
4. To withdraw fluids, pull the plunger back and maintain pressure.
5. Connect the syringe head to the female luer by turning the syringe clockwise.
6. To inject, push the syringe plunger, injecting the appropriate amount of fluid.

Nominal capacity accuracy per ISO 7886-1

RX ONLY	Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.	 Single Use	
	Caution: Consult accompanying documents. Read instructions prior to use.	 Do not resterilize	
	Do not use if package is damaged.		Non-pyrogenic

MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DU PRODUIT

La seringue Medallion® comporte un corps creux jaugé dans lequel est inséré un piston mobile étroitement ajusté et un capuchon ou un joint torique. Le corps est équipé d'un connecteur luer mâle fixe compatible avec des raccords luer femelles.

INDICATIONS

La seringue Merit sert à injecter des fluides dans le corps ou à en retirer des fluides.

MISES EN GARDE

Lire les instructions du fabricant avant toute utilisation.

Mise en garde Rx Only : La législation fédérale des États-Unis stipule que ce dispositif ne peut être acheté que par l'intermédiaire ou sur ordonnance d'un médecin formé et/ou sachant se servir du dispositif.

Inspecter le dispositif avant utilisation pour vérifier qu'aucun dommage ne s'est produit pendant l'expédition. Ne pas utiliser après la date d'expiration.

DÉCLARATION DE MISE EN GARDE

Destiné à un usage unique. Ne pas réutiliser, ne pas retraiter, ne pas restériliser. La réutilisation, le retraitement ou la restérilisation risqueraient de compromettre l'intégrité structurelle du dispositif et/ou de provoquer une défaillance qui, à son tour, pourrait provoquer une blessure, une maladie, voire le décès du patient. La réutilisation, le retraitement ou la restérilisation pourraient également générer un risque de contamination du dispositif et/ou provoquer une infection ou une infection croisée du patient, y compris, sans s'y limiter, la transmission de maladie(s) infectieuse(s) d'un patient à un autre. La contamination du dispositif pourrait provoquer une blessure, une maladie, voire le décès du patient.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue

MODE D'EMPLOI

- En utilisant une technique d'asepsie, ouvrir l'emballage contenant le produit stérile.
- Inspecter en recherchant des dommages ou un assemblage défectueux.
- Pour préparer la seringue, appuyer et tirer à plusieurs reprises sur le piston jusqu'à ce que le piston glisse avec fluidité.
- Pour retirer des fluides, tirer le piston vers l'arrière et maintenir la pression.
- Relier la tête d'injection au raccord luer femelle en tournant la seringue dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour effectuer l'injection, pousser sur le piston de la seringue pour injecter la dose appropriée de fluide.

Exactitude de la capacité nominale selon ISO 7886-1

Rx ONLY	Mise en garde : la législation fédérale des États-Unis stipule que ce produit ne doit être vendu que par ou sur ordonnance d'un médecin.	 Single Use	Usage unique
	Mise en garde : consulter les documents connexes. Lire les instructions avant toute utilisation.	 STERILE	Ne pas restériliser
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.	 Apyrogène	

ISTRUZIONI PER L'USO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

La siringa Medallion® è dotata di un cilindro cavo calibrato nel quale viene inserito uno stantuffo mobile ben aderente e una punta o O-ring. Il cilindro è dotato di un connettore Luer maschio fisso che è compatibile con i raccordi Luer femmina.

INDICAZIONI PER L'USO

La siringa Merit viene usata per iniettare fluidi nel corpo o aspirarli.

PRECAUZIONI

Leggere le istruzioni del costruttore prima dell'uso.

Rx Only - Attenzione: la legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo ai soli medici addestrati a e/o esperti nell'uso dello stesso o dietro prescrizione medica.

Ispezionare il dispositivo prima dell'uso per controllare che non si siano verificati danni durante il trasporto. Non usare dopo la data di scadenza.

DICHIARAZIONE PRECAUZIONALE

Per l'utilizzo su un unico paziente. Non riutilizzare, ritrattare o risterilizzare. Il riutilizzo, il ritrattamento o la risterilizzazione può compromettere l'integrità strutturale del dispositivo e/o causarne il malfunzionamento che, a sua volta, potrebbe provocare lesioni, malattie o morte del paziente. Il riutilizzo, il ritrattamento o la risterilizzazione può anche rappresentare un rischio di contaminazione del dispositivo e/o causare infezioni o infezioni incrociate del paziente inclusa, ma non limitata a, la trasmissione di malattie infettive da un paziente all'altro. La contaminazione del dispositivo può provocare lesioni, malattie o morte del paziente.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna nota

ISTRUZIONI PER L'USO

- Aprire con tecnica asettica la confezione contenente il prodotto sterile.
- Ispezionare per l'eventuale presenza di danni o assemblaggio improprio.
- Per preparare la siringa, usando una o entrambe le mani, spostare varie volte il pistone in avanti e indietro per verificare che si muova in maniera uniforme.
- Per aspirare fluidi, tirare indietro lo stantuffo e mantenere la pressione.
- Connettere la testa della siringa al raccordo Luer femmina ruotando la siringa in senso orario.
- Per iniettare, premere lo stantuffo della siringa e iniettare la quantità di fluido appropriata.

Precisione della capacità nominale secondo ISO 7886-1

Rx ONLY	Attenzione: la legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione medica.	 Single Use	Monouso
	Attenzione: consultare la documentazione allegata. Leggere le istruzioni prima dell'uso.	 STERILIZE	Non risterilizzare
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata.		Apirogeno

GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Medallion®-Spritze von Merit enthält einen geeichten Hohlzylinder, in den ein eng anliegender, beweglicher Kolben und eine Spitz oder ein O-Ring eingefügt sind. Der Zylinder enthält einen fixierten Luer-Steckeranschluss, der kompatibel zu Luer-Buchsenansätzen ist.

ANWENDUNGSHINWEISE

Die Merit-Spritze wird zum Injizieren von Flüssigkeiten in den Körper oder zum Entnehmen von Flüssigkeiten aus dem Körper verwendet.

VORSICHT

Lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

Rx Only – Vorsicht: Nach US-amerikanischem Recht darf dieses Gerät nur von einem Arzt, der in der Anwendung dieses Geräts geschult und/oder erfahren ist, oder auf eine ärztliche Anordnung hin abgegeben werden.

Das Gerät vor dem Gebrauch auf Transportschäden untersuchen. Verwenden Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Verfallsdatums.

SICHERHEITSHINWEIS

Zur Verwendung bei nur einem Patienten. Nicht wiederverwenden, wiederaufbereiten oder erneut sterilisieren. Eine Wiederverwendung, Wiederaufbereitung oder erneute Sterilisation beeinträchtigt u. U. die strukturelle Integrität des Geräts bzw. kann ein Versagen des Geräts verursachen, was wiederum zu Verletzung, Erkrankung oder Tod des Patienten führen kann. Eine Wiederverwendung, Wiederaufbereitung oder erneute Sterilisation kann das Risiko der Kontamination des Geräts in sich bergen und/oder eine Infektion des Patienten bzw. Kreuzinfektion zur Folge haben, u. a. die Übertragung von Infektionskrankheiten von einem Patienten auf den anderen. Eine Kontamination der Vorrichtung kann zu Verletzung, Erkrankung oder Tod des Patienten führen.

KONTRAINDIKATIONEN

Keine bekannt

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die Packung mit dem sterilen Produkt unter aseptischen Bedingungen öffnen.
2. Das Produkt auf Schäden oder unsachgemäße Montage untersuchen.
3. Um die Spritze mit einer oder beiden Händen vorzubereiten, pumpen Sie den Kolben mehrmals zurück und nach vorn, um sicherzustellen, dass der Kolben leichtgängig ist.
4. Um Flüssigkeiten zu entnehmen, ziehen Sie den Kolben zurück und halten den Druck aufrecht.
5. Verbinden Sie den Spritzenkopf mit der Luer-Buchse, indem Sie die Spritze im Uhrzeigersinn drehen.
6. Für das Injizieren drücken Sie den Spritzenkolben, wodurch die angemessene Flüssigkeitsmenge injiziert wird.

Nennleistungsgenauigkeit gemäß ISO 7886-1

Rx ONLY	Vorsicht: Nach US-amerikanischem Bundesrecht darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf eine ärztliche Anordnung hin abgegeben werden.	 Single Use	Einmalgebrauch
	Vorsicht: Begleitdokumente beachten. Vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung lesen.	 STERIL	Nicht erneut sterilisieren
	Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Packung beschädigt ist.		Nicht-pyrogen

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La jeringa Medallion® contiene un cuerpo cilíndrico hueco calibrado en el cual se inserta un émbolo móvil de ajuste óptimo y una punta o junta tórica. El cuerpo cilíndrico contiene un conector Luer macho fijo que es compatible con conectores Luer hembra.

INDICACIONES DE USO

La jeringa Merit se utiliza para inyectar o extraer fluidos del cuerpo.

PRECAUCIONES

Deben leerse las instrucciones del fabricante antes de usar el dispositivo.

Rx Only - Precaución: La legislación federal estadounidense limita la venta de este dispositivo a o por orden de médicos capacitados o experimentados en el uso del dispositivo.

Inspeccione el dispositivo antes de usarlo para comprobar que no haya sufrido ningún daño durante el transporte. No usar después de la fecha de vencimiento.

AVISO DE PRECAUCIÓN

Para usar solo una vez. No volver a utilizar, procesar ni esterilizar. De ser así, podría verse comprometida la integridad estructural del dispositivo o podría ocurrir una falla que, a su vez, podría provocar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente. Reutilizar, reprocesar o volver a esterilizar el dispositivo también podrían producir riesgos de contaminación del dispositivo y ocasionar infección o infecciones cruzadas en el paciente, incluidas entre otras posibilidades, la transmisión de enfermedades contagiosas de un paciente a otro. La contaminación del dispositivo puede causar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente.

CONTRAINDICACIONES

No se conocen.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Mediante una técnica aséptica, abra el embalaje que contiene el producto estéril.
2. Inspecciónelo para detectar posibles daños o un montaje incorrecto.
3. Para preparar la jeringa, con una o dos manos bombee el pistón hacia adelante o atrás varias veces para asegurarse de que se mueva suavemente.
4. Para extraer fluidos, jale del émbolo y mantenga la presión.
5. Conecte el cabezal de la jeringa al conector Luer hembra y gire la jeringa en sentido horario.
6. Para inyectar, empuje el émbolo de la jeringa y administre el volumen de fluido adecuado.

Precisión de capacidad nominal de conformidad con ISO 7886-1

RX ONLY	Precaución: la legislación federal estadounidense solo autoriza la venta de este dispositivo a través de un médico o por orden de este.	 Single Use	Para un solo uso
	Precaución: consultar los documentos adjuntos. Lea las instrucciones antes de usar el producto.	 STERILIZE	No volver a esterilizar
	No utilizar si el envase está dañado.		No pirógeno

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Descrição do Produto

A seringa Medallion® contém um corpo oco calibrado no qual é inserido um êmbolo móvel ajustado estreitamente e uma extremidade ou anel de vedação. O corpo contém um conector luer macho fixo compatível com centros luer fêmeas.

Indicações de Utilização

A seringa Merit é utilizada para injetar fluidos ou retirar fluidos do corpo.

Precauções

Ler as instruções do fabricante antes da utilização.

Rx Only Atenção: A lei federal (EUA) restringe este dispositivo à venda ou encomenda apenas por parte de um médico qualificado e/ou experiente na utilização do dispositivo.

Inspecione o dispositivo antes da utilização para verificar se não ocorreram danos durante o envio. Não utilizar após a data de validade.

Declaração de Precaução

Apenas para uso num único paciente. Não reutilize, não reprocesse nem volte a esterilizar. A reutilização, reprocessamento, ou nova esterilização poderão comprometer a integridade estrutural do dispositivo e/ou levar à falha do mesmo, o que, por sua vez, poderá resultar em lesões para o doente, doença ou morte. Uma reutilização, reprocessamento ou nova esterilização poderá também criar um risco de contaminação do dispositivo e/ou provocar uma infecção cruzada ou uma infecção do paciente, incluindo, mas não só, a transmissão de doença(s) infeciosa(s) de um doente para outro. A contaminação do dispositivo poderá provocar danos físicos, doença ou a morte do doente.

Contraindicações

Nenhuma conhecida

Instruções de Utilização

- Utilizando uma técnica assética abra a embalagem contendo o produto esterilizado.
- Certifique-se de que o produto não está danificado ou mal montado.
- Para preparar a seringa, utilizando uma mão ou duas, bombeie o pistão para trás e para a frente várias vezes para assegurar que o pistão se move com suavidade.
- Para retirar fluidos, puxe o êmbolo para trás e mantenha a pressão.
- Ligue a cabeça da seringa ao luer feminino rodando a seringa no sentido horário.
- Para injetar, pressione o êmbolo da seringa, injetando a quantidade adequada de fluido.

Precisão de capacidade nominal conforme ISO 7886-1

Rx ONLY	Atenção: Leis federais (dos EUA) restringem a venda deste dispositivo por ou segundo a prescrição de um clínico.	 Single Use	Utilização única
	Atenção: consulte os documentos anexos. Leia as instruções antes da utilização.	 STERILE	Não volte a esterilizar
	Não utilize caso a embalagem esteja danificada.		Apirogénico

INSTRUÇÕES DE USO

Descrição do Produto

A seringa Medallion® para controle coronário contém um tubo vazio calibrado, no qual um êmbolo móvel bem ajustado e uma ponta ou anel de vedação são inseridos. O tubo contém um conector luer macho fixo compatível com terminais luer fêmeas.

Indicações de Uso

A seringa Merit é usada para injetar fluidos no corpo ou retirar fluidos dele.

Atenção

Leia as instruções do fabricante antes do uso.

Rx Only Atenção: Leis federais dos Estados Unidos restringem a venda deste dispositivo apenas a médicos treinados e/ou com experiência no uso deste dispositivo ou mediante prescrição destes.

Inspecione o dispositivo antes do uso para verificar se ele não foi danificado no transporte. Não o utilize após a data de validade.

Declaração de Precaução

Para uso por apenas um paciente. Não reutilize, não reprocesse nem reesterilize. A reutilização, o reprocessamento ou a re-esterilização pode comprometer a integridade estrutural do dispositivo e/ou causar falha do dispositivo, o que, por sua vez, pode resultar em ferimentos, doença ou morte do paciente. A reutilização, o reprocessamento ou a reesterilização podem também criar um risco de contaminação do dispositivo e/ou causar infecção no paciente ou infecção cruzada, incluindo, mas não se limitando à transmissão de doenças infecciosas de um paciente para outro. A contaminação do dispositivo pode levar a danos físicos, doença ou morte do paciente.

Contraindicações

Nenhuma conhecida

Instruções de Uso

1. Usando técnicas de assepsia convencionais, abra o pacote contendo o produto estéril.
2. Verifique se há danos ou montagem incorreta.
3. Para preparar a seringa, usando uma ou as duas mãos, movimente o êmbolo para a frente e para trás diversas vezes, a fim de assegurar que ele esteja se movendo facilmente.
4. Para retirar fluidos, puxe o êmbolo para trás e mantenha a pressão.
5. Conecte a cabeça da seringa ao luer fêmea girando a seringa no sentido horário.
6. Para injetar, empurre o êmbolo da seringa, injetando a quantidade apropriada de fluido.

Precisão de capacidade nominal conforme ISO 7886-1

Rx ONLY	Atenção: Leis federais dos EUA determinam que este dispositivo só pode ser vendido por médicos ou sob prescrição médica.	 Single Use	Uso único
	Atenção: consulte os documentos anexos. Leia as instruções antes do uso.	 STERILIZE	Não reesterilize
	Não use se a embalagem estiver danificada.		Não pirogênico

GEBRUIKSINSTRUCTIES

PRODUCTBESCHRIJVING

De Medallion®-injectiespuits bevat een gekalibreerde holle, cilindervormige behuizing met daarin een nauw aansluitende, beweegbare zuiger en tip of O-ring. De behuizing bevat een vaste mannelijke Luer-aansluiting, die compatibel is met vrouwelijke Luer-hubs.

INDICATIES VOOR GEBRUIK

De Merit-injectiespuits wordt gebruikt voor het injecteren van vloeistoffen in en het verwijderen van vloeistoffen uit het lichaam.

PAS OP

Lees de instructies van de fabrikant voor gebruik.

Rx Only Let op: Onder de federale wetgeving van de Verenigde Staten (VS) mag dit instrument alleen worden verkocht op voorschrijf van een arts die training en/of ervaring heeft in het gebruik van dit instrument.

Inspecteer het instrument voor gebruik om te controleren dat het niet beschadigd is geraakt tijdens verzending. Niet gebruiken na de vervaldatum.

VOORZORGSVERKLARING

Uitsluitend voor gebruik bij één patiënt. Niet hergebruiken, recycleren of opnieuw steriliseren. Hergebruik, recycleren of opnieuw steriliseren kan de structurele integriteit van het instrument in gevaar brengen en/of tot ontregeling van het instrument leiden, wat op zijn beurt kan resulteren in letsel, ziekte of dood van de patiënt. Hergebruik, recycleren of opnieuw steriliseren kan ook het risico inhouden dat het instrument verontreinigd raakt en/of dat patiëntbesmetting of kruisbesmetting ontstaat, inclusief maar niet beperkt tot de overdracht van besmettelijke ziekte(s) van de ene patiënt naar de andere. Verontreiniging van het apparaat kan leiden tot letsel, ziekte of de dood van de patiënt.

CONTRA-INDICATIES

Geen contra-indicaties bekend

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Gebruik aseptische techniek om het pakket te openen waarin het steriele product zit.
- Inspecteer het product op schade of onjuiste assemblage.
- U bereidt de spuit voor door één of twee handen te gebruiken om de zuiger een paar keer heen en weer te pompen, om ervoor te zorgen dat de zuiger soepel beweegt.
- Als u vloeistoffen wilt onttrekken, dient u de zuiger terug te trekken en druk te handhaven.
- Sluit de kop van de spuit aan op de vrouwelijke Luer door de spuit met de klok mee te draaien.
- U injecteert door de zuiger in te drukken en de toepasselijke hoeveelheid vloeistof te injecteren.

Nominale capaciteitsaccuratesse volgens ISO 7886-1

Rx ONLY	Pas op: Onder de federale wetgeving van de Verenigde Staten mag dit instrument alleen worden verkocht op voorschrijf van een arts.	 Single Use	Voor eenmalig gebruik
	Voorzichtig: raadpleeg de begeleidende documentatie. Lees de instructies voor gebruik.	 STERILE	Niet opnieuw steriliseren
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.		Niet-pyrogeen

BRUKSANVISNING

PRODUKTBESKRIVNING

Medallion®-sprutan innehåller en kalibrerad ihålig cylinder, i vilken en tätt monterad rörlig kolv, samt en spets eller o-ring, införs. Cylindern innehåller en fixerad hanluerkoppling, som är kompatibel med honluerfattningar.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

Merit-sprutan används för att injicera flytande ämnen i, eller dra ut flytande ämnen från, kroppen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs tillverkarens anvisningar före användning.

Försiktighet! RX Only: Federala lagar (i USA) begränsar den här enheten till att säljas av eller på order av läkare som är utbildade i, och/eller har erfarenhet av, hur enheten ska användas.

Inspektera enheten före användning för att säkerställa att skador inte har uppkommit under frakten. Använd inte efter utgångsdatum.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Enbart avsedd för användning på en enda patient. Får ej återanvändas, ombearbetas eller omsteriliseras. Återanvändning, ombearbetning eller omsterilisering kan skada enhetens strukturella integritet och/eller leda till fel på anordningen, vilket i sin tur kan leda till att patienten skadas, insjuknar eller avlider. Återanvändning, återvinning eller resterilisering kan också skapa en risk för att enheten kontamineras och/eller orsaka patientinfektioner eller korsinfektioner, inklusive men ej begränsat till överföring av infektionssjukdom(ar) från en patient till en annan. Kontaminering av apparaten kan leda till att patienten skadas, insjuknar, eller avlider.

KONTRAINDIKATIONER

Inga kända

BRUKSANVISNING

- Öppna förpackningen som innehåller den sterila produkten, med användning av aseptisk teknik.
- Inspektera produkten för att se om den skadats eller monterats på felaktigt sätt.
- För att förbereda sprutan, använd en eller två händer för att pumpa kolven fram och tillbaka flera gånger och försäkra dig om att kolven rör sig smidigt.
- För att dra ut vätskor, dra tillbaka kolven och bibehåll trycket.
- Anslut spruthuvudet till honluern genom att vrida sprutan medurs.
- För att injicera trycker du på sprutans kolv och injiceras lämplig mängd vätska.

Nominell kapacitetsexakthet enligt ISO 7886-1

RX ONLY	Försiktighet: Federala lagar (i USA) begränsar den här enheten till att säljas av eller på order av läkare.	 Single Use	Engångsanvändning
	Försiktighet: Se medföljande dokument. Läs instruktionerna före användning.	 STERILISERAD	Får ej omsteriliseras
	Använd ej om förpackningen är skadad.		Icke-pyrogen.

BRUGSANVISNING

PRODUKTBESKRIVELSE

Medallion®-sprøjten indeholder et kalibreret hult rør, hvori der indsættes et tæt monteret bevægeligt stempel og spids eller O-ring. Røret indeholder et fast hanluer-stik, som er kompatibel med hunluer-nav.

INDIKATIONER FOR BRUG

Merit-sprøjten anvendes til at injicere væsker ind i eller trække væsker ud af kroppen.

FORHOLDSREGLER

Læs producentens anvisninger før anvendelse.

Rx Only-anmærkning: Føderal (USA) lov begrænser denne anordning til salg af eller efter ordre fra en lege, der er trænet og/eller har erfaring i anvendelsen af anordningen.

Inspicer anordningen inden brug for at verificere, at der ikke er sket nogen skade under forsendelsen. Anvend ikke efter udløbsdatoen.

FORSIGTIGHEDSFORANSTALTNING

Til brug på én patient. Må ikke genbruges, genbehandles eller gensteriliseres. Genbrug, genbehandling eller gensterilisering kan kompromittere den strukturelle integritet af anordningen og/eller føre til en fejlagtig anordning, som til gengæld kan resultere i patientskade, sygdom eller død. Genbrug, genbehandling eller gensterilisering kan også skabe en risiko for kontaminering af anordningen og/eller forårsage infektion eller krydsinfektion hos patienten, herunder, men ikke begrænset til, overførelse af smitsomme sygdomme fra patient til patient. Kontaminering af anordningen kan medføre patientskade, -sygdom eller -død.

KONTRAINDIKATIONER

Ingen kendte

BRUGSVEJLEDNING

- Åbn pakken med det sterile produkt ved brug af aseptisk teknik.
- Efterse for skader eller forkert samling.
- For at forberede sprøjten skal du, med én eller to hænder, pumpe stemplet frem og tilbage flere gange, for at sikre at stemplet bevæger sig glat.
- For at trække væske ud skal du trække stemplet tilbage og holde trykket.
- Tilslut sprøjtehovedet til hunluer-navet ved at dreje sprøjten med uret.
- For at injicere, tryk sprøjtestemplet ind og injicer den passende mængde væske.

Nominel kapacitetspræcision per ISO 7886-1

Rx ONLY	ADVARSEL: Ifølge amerikansk (USA) føderal lovgivning må denne enhed kun sælges af eller via lægeordinering.	 Single Use	Engangsbrug
	ADVARSEL: Læs medfølgende dokumenter. Læs anvisningerne før anvendelse.	 STERILE	Må ikke gensteriliseres
	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.		Ikke-pyrogen

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η σύριγγα Medallion® περιέχει έναν βαθμονομημένο κοίλο κύλινδρο μέσα στον οποίο εισέρχεται ένα εφαρμοστό κινούμενο έμβολο και άκρο ή στεγανοποιητικός δακτύλιος. Ο κύλινδρος περιέχει έναν σταθερό αρσενικό σύνδεσμο luer, ο οποίος είναι συμβατός με τους θηλυκούς ομφαλούς luer.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η σύριγγα Merit χρησιμοποιείται για την έγχυση ή την αναρρόφηση υγρών από το σώμα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΣΕΙΣ

Διαβάστε τις οδηγίες του κατασκευαστή πριν από τη χρήση.

Rx Only - Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (των Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση της συσκευής αυτής από ή κατόπιν εντολής ιατρού εκπαιδευμένου ή έμπειρου στη χρήση της.

Επιθεωρήστε τη συσκευή πριν τη χρήση ώστε να επαληθεύσετε ότι δεν προέκυψε κάποια ζημιά κατά την αποστολή. Μην χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΛΗΨΗΣ

Για μία χρήση σε έναν μόνο ασθενή. Μην την επαναχρησιμοποιείτε, επανεξεργάζεστε ή επαναποστειρώσετε. Η επαναχρησιμοποίηση, η επανεξεργασία ή η επαναποστείρωση ενδέχεται να επηρέασουν αρνητικά τη δομική ακεραιότητα ή/και να έχουν ως αποτέλεσμα την αστοχία της συσκευής, κάτιο το οποίο, με τη σειρά του, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, ασθένεια ή θάνατο του ασθενούς. Η επαναχρησιμοποίηση, η επανεξεργασία ή η επαναποστείρωση ενδέχεται επίσης να δημιουργήσει κίνδυνο μόλυνσης της συσκευής ή/και να προκαλέσουν λοίμωξη του ασθενούς ή διασταυρούμενη μόλυνση του ασθενούς, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της μετάδοσης λοιμωδών νοσημάτων από έναν ασθενή σε άλλον. Η μόλυνση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, ασθένεια ή θάνατο του ασθενούς.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Καμία γνωστή

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Χρησιμοποιώντας άσηπτη τεχνική, ανοίξτε το πακέτο που περιέχει το αποστειρωμένο προϊόν.
- Επιθεωρήστε για ζημιές ή ακατάλληλη συναρμολόγηση.
- Για να προετοιμάσετε τη σύριγγα, με το ένα ή τα δύο χέρια, πιέστε το έμβολο πίσω και εμπρός αρκετές φορές για να βεβαιωθείτε ότι το έμβολο κινείται ομαλά.
- Για την αναρρόφηση υγρών, τραβήγτε το έμβολο και διατηρήστε την πίεση.
- Συνδέστε την κεφαλή της σύριγγας στο θηλυκό σύνδεσμο Luer περιστρέφοντας τη σύριγγα δεξιόστροφα.
- Για να πραγματοποιήσετε έγχυση, ωθήστε το έμβολο της σύριγγας, εγχέοντας την κατάλληλη ποσότητα υγρού.

Ονομαστική ακριβεία χωρητικότητας κατά ISO 7886-1

Rx ONLY	Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (των ΗΠΑ) περιορίζει την πώληση της συγκεκριμένης συσκευής μόνο από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.	 Single Use	Μίας χρήσεως
	Προσοχή: Συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έντυπα Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.	 STERILIZED	Μην επαναποστειρώνετε
	Να μην χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί βλάβη.		Μη πυρετογόνο

KULLANMA TALİMATLARI

ÜRÜN AÇIKLAMASI

Medallion® şırıngası kalibre edilmiş içi boş bir hazne ve içine sıkıcı takılmış hareket edebilir bir piston ve uç veya O-halkadan oluşur. Hazne, dişî luer göbek parçaları ile uyumlu sabit bir erkek luer konektör içerir.

KULLANIM ENDİKASYONLARI

Merit şırınga vücuda sıvı enjekte etmek veya vücuttan sıvı çekmek için kullanılır.

ÖNLEMLER

Kullanmadan önce üreticinin talimatlarını okuyun.

Rx Only Dikkat: Federal (ABD) yasaya göre bu cihaz yalnızca bu cihazı kullanma eğitimine ve/veya deneyimine sahip bir hekime ya da hekim siparişiyle satılabilir.

Nakliye sırasında bir hasar oluşmadığından emin olmak için cihazı kullanmadan önce inceleyin. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

ÖNLEM BİLDİRİMİ

Yalnızca tek hastada kullanım içindir. Tekrar kullanmayı, tekrar işlemenden geçirmeyin veya tekrar sterilize etmeyin. Tekrar kullanmak, tekrar işlemenden geçirilmek veya tekrar sterilize etmek cihazın yapısal bütünlüğü için tehlike oluşturabilir ve/veya akabide hastanın zarar görmesi, hastalanması veya ölümüyle sonuçlanabilecek şekilde cihazın bozulmasına yol açabilir. Tekrar kullanım, tekrar işlemenden geçirme veya tekrar sterilizasyon ayrıca cihazda kontaminasyon riski oluşturabilir ve/veya enfeksiyöz hastalıkların bir hastadan diğerine bulaştırılması dahil fakat bununla sınırlı olmamak üzere hastada enfeksiyona veya çapraz enfeksiyona neden olabilir. Cihazın kontaminasyonu hastanın yaralanmasına, rahatsızlanmasına veya ölümüne yol açabilir.

KONTRENDİKASYONLAR

Bilinen bir kontrendikasyon yoktur

KULLANIM TALİMATLARI

1. Aseptik yöntem kullanarak steril ürünü içeren paketi açın.
2. Zarar görüp görmediğini veya hatalı monte edilip edilmediğini kontrol edin.
3. Şırıngayı hazırlama sırasında, pistonun rahatça hareket ettiğinden emin olmak için tek ya da çift elle pistonu birkaç kere geri çekip ileri itin.
4. Sıvıları geri çekmek için pistonu geri çekin ve basıncı koruyun.
5. Şırınganın başlığını dişî luer bağlantı şırıngayı saat yönünde döndürerek takın.
6. Enjekte etmek için şırınga pistonunu itip uygun miktarda sıvayı enjekte edin.

ISO 7886-1'e göre nominal kapasite doğruluğu

Rx ONLY	Dikkat: Federal yasalar (ABD), bu cihazın yalnızca bir hekime veya hekim siparişiyle satılmasına izin verir.	 Single Use	Tek Kullanımlık
	Dikkat: Ekli belgelere başvurun. Kullanmadan önce talimatları okuyun.	 STERILIZE	Yeniden sterilize etmeyin
	Ambalaj zarar görmüşse kullanmayın.		Pirojenik değildir

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

OPIS PRODUKTU

Strzykawka Medallion® wyposażona jest w kalibrowany cylinder, w którym umieszczono szczeleńko przylegający ruchomą tłołk oraz jego końcówkę lub uszczelkę o przekroju kołowym. Cylinder zawiera zamocowane złącze męskie typu luer, które pasuje do żeńskich złączek typu luer.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Strzykawka Merit jest stosowana do wstrzykiwania płynów do organizmu lub pobierania płynów z organizmu.

PRZESTROGI

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję producenta.

Przestroga - Rx Only: Zgodnie z prawem federalnym (USA) niniejszy wyrob może być sprzedawany wyłącznie lekarzom przeszkolonym lub mającym doświadczenie w używaniu tego wyrobu bądź na ich zamówienie.

Przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu należy go sprawdzić pod kątem uszkodzeń powstała w trakcie transportu. Nie używać po upływie terminu ważności.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OSTROŻNOŚCI

Do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta. Nie używać ponownie, nie przygotowywać do ponownego użycia ani nie sterylizować ponownie. Ponowne użycie, przygotowywanie do ponownego użycia lub ponowna sterylizacja mogą naruszyć integralność wyrobu lub spowodować jego uszkodzenie, co może z kolei skutkować uszczerbkiem na zdrowiu, chorobą lub zgonem. Ponowne użycie, przygotowanie do ponownego użycia lub ponowna sterylizacja mogą także stwarzać ryzyko zanieczyszczenia wyrobu lub powodować u pacjenta zakażenie lub zakażenie krzyżowe, w tym m.in. przenoszenie chorób zakaźnych pomiędzy pacjentami. Zanieczyszczenie wyrobu może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu, choroby lub śmierci pacjenta.

PRZECIWWSKAZANIA

Brak znanych przeciwwskazań

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Otworzyć opakowanie zawierające sterylny produkt stosując prawidłowe techniki aseptyczne.
- Sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub niewłaściwego montażu.
- Aby przygotować strzykawkę, należy jedną lub obiema rękami nacisnąć i odciągnąć tłołk kilkakrotnie, aby upewnić się, że tłołk płynnie się przesuwa.
- Aby usunąć płyn, odciągnąć tłołk do tyłu i utrzymać ciśnienie.
- Podłączyć końcówkę strzykawki do żeńskiej złączki luer, obracając strzykawkę w kierunku zgodnym z ruchem wskaźówek zegara.
- Aby wykonać wstrzyknięcie, nacisnąć tłołk strzykawki i wstrzyknąć żądaną ilość płynu.

Nominalna dokładność pojemności zgodnie z ISO 7886-1

Rx ONLY	Przestroga: Zgodnie z prawem federalnym USA wyrob może być sprzedawany wyłącznie przez lekarza lub na zlecenie lekarza.	 Single Use	Wyrób jednorazowego użytku
	Przestroga: Należy zapoznać się z załączonymi dokumentami. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.	 STERILIZED	Nie sterylizować ponownie
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.		Wyrób niepirogennny

NÁVOD K POUŽITÍ

POPIS VÝROBKU

Stříkačka Medallion® obsahuje kalibrovaný dutý válec, do kterého je vložen dokonale padnoucí pohyblivý píst a hrot nebo O-kroužek. Válec obsahuje pevnou zástrčku typu Luer, která je kompatibilní se samičími rozbočovači typu Luer.

INDIKACE PRO POUŽITÍ

Injekční stříkačka Merit je používána ke vstřikování tekutin do těla a nebo jejich odebírání z těla pacienta.

UPOZORNĚNÍ

Před použitím si přečtěte návod k použití vydaný výrobcem.

Upozornění – Rx only: Podle federálních zákonů (USA) smí být toto zařízení prodáváno jen lékařem, který je vyškolen v používání tohoto zařízení nebo s ním má zkušenosti, nebo na základě jeho nařízení.

Před použitím zkонтrolujte zařízení pro vyloučení jakéhokoli poškození v důsledku přepravy. Nepoužívejte po uplynutí data exspirace.

PROHLÁŠENÍ O BEZPEČNOSTI

Určeno k použití pouze u jednoho pacienta. Zabraňte opakovanému použití, ošetření nebo resterilizaci. Opakované použití, regenerace nebo resterilizace může narušit strukturální celistvost prostředku a/nebo může vést k poruše prostředku s následkem poranění, nemoci nebo úmrtí pacienta. Opakované použití, regenerace nebo resterilizace může být rovněž příčinou rizika kontaminace prostředku a/nebo příčinou infekce pacienta nebo přenosu infekce, včetně např. přenosu infekčních nemocí z jednoho pacienta na druhého. Kontaminace zařízení může vést k poranění, nemoci nebo úmrtí pacienta.

KONTRAINDIKACE

Nejsou známy.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Otevřete balení s obsahem sterilního produktu za pomocí aseptické techniky.
- Zkontrolujte, zda není produkt poškozen a zda je kompletní.
- Při přípravě stříkačky, za použití jedné nebo obou rukou, stáhněte píst několikrát dozadu a dopředu, aby se zajistilo, že se píst snadno pohybuje.
- Pro natažení tekutiny táhněte píst dozadu a udržujte tlak.
- Připojte hlavu injekční stříkačky k uzávěru Luer a otáčejte stříkačku ve směru hodinových ručiček.
- Pro vstříknutí zatlačte na plunžrový píst a vstříkněte příslušné množství tekutiny.

Nominální přesnost kapacity podle ISO 7886-1

Rx ONLY	Upozornění: Dle federálních zákonů USA si tento prostředek může koupit nebo objednat výhradně lékař.	 Single Use	Jedno použití
	Upozornění: Prostudujte si průvodní dokumenty. Před použitím si přečtěte návod.	 STERILE	Neresterilizujte opakovaně
	Zařízení nepoužívejte, pokud došlo poškození jeho obalu.		Apyrogenní

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Спринцовката Medallion® съдържа калибриран кух цилиндър, в който се въвежда пътно прилягащо подвижно бутало и връх или уплътнителен пръстен. Цилиндърът съдържа фиксиран мъжки луер конектор, които е съвместим с женски луер хъбове.

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Спринцовката Merit се използва или за инжектиране на течности в тялото, или за изтегляне на течности от него.

ВНИМАНИЕ

Преди употреба прочетете инструкциите на производителя.

Rx only Внимание: Федералният закон (САЩ) ограничава продажбата на това устройство само от лекар или по поръчка на лекар, обучен и/или с опит в употребата на това устройство.

Преди употреба инспектирайте инструмента, за да потвърдите, че по време на транспорта му не са се получили някакви повреди. Не използвайте инструмента след срока му на годност.

ОФИЦИАЛНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да се използва само за един пациент. Не използвайте, не обработвайте и не стерилизирайте повторно. Повторното използване, обработка или стерилизация може да наруши структурната целост на устройството и/или да доведе до неизправност, която от своя страна да причини нараняване, заболяване или смърт на пациента. Повторното използване, обработване или стерилизиране могат също да създадат рисък от замърсяване на устройството и/или да причинят инфекция на пациента или кръстосана инфекция, включително, но не само предаване на инфекциозна болест(и) от един пациент на друг. Замърсяването на инструмента може да доведе до наранявания, заболявания или смърт на пациента.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Не са известни

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Прилагайки асептични техники, отворете опаковката, съдържаща стерилния продукт.
- Инспектирайте съдържанието за увреждания или за неправилно сглобяване.
- За да подгответе спринцовката, използвайки две ръце, помпайте буталото назад и напред няколко пъти, за да сте сигурни, че то се движи плавно.
- За изсмукване на течности издърпайте буталото назад и поддържайте натиска.
- Свържете главата на спринцовката към женския луер, като завъртите спринцовката по часовниковата стрелка.
- За да инжектирате, натиснете буталото на спринцовката, инжектирайки подходящото количество течност.

Номинална точност на капацитета съгласно ISO 7886-1

R ONLY	Внимание: Федералният закон (САЩ) ограничава това устройство до продажба от или по предписание на лекар.	 Single Use	За еднократна употреба
	Внимание: Вижте съществуващите документи. Преди употреба прочетете инструкциите.	 STERILIZED	Да не се стерилизира повторно
	Не използвайте, ако опаковката е повредена.		Априориенно

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TERMÉKLEÍRÁS

A Medallion® fecskendő egy kalibrált henger, amelyben egy szorosan illeszkedő, mozgatható dugattyú helyezkedik el, valamint rendelkezik egy csúccsal vagy O-gyűrűvel. A hengeren van egy rögzített Luer-csatlakozódugó, amely kompatibilis a Luer-aljzatokkal.

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK

A Merit fecskendő folyadékok testbe történő befecskendezésére, illetve azok testből történő vételére használható.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

Használat előtt olvassa el a gyártó utasításait.

Rx Only Figyelem: A szövetségi (USA) jogszabályok szerint az eszköz csak olyan orvos értékesítheti, illetve az csak olyan orvos megrendelésére értékesíthető, aki képzett és/vagy tapasztalt annak használata tekintetében.

Használat előtt ellenőrizze, hogy szállítás során a termék nem sérült-e meg. Ne használja a szavatossági időn túl.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

Csak egy betegnél alkalmazható. Ne használja fel újra, ne dolgozza fel újra, és ne sterilizálja újra. Az újrafelhasználás, újrafeldolgozás vagy újraterilizálás veszélyeztetheti az eszköz szerkezeti épsségét és/vagy az eszköz meghibásodásához vezethet, ami a beteg sérülését, megbetegedését vagy halálát okozhatja. Az újrafelhasználás, újrafeldolgozás vagy újraterilizálás ezenkívül az eszköz beszennyeződésének kockázatát is felveti, és/vagy fertőzéshez, keresztfertőzéshez vezethet a betegnél, egyebek mellett fertőző betegség(ek) egyik betegeiről a másikra való átvitelével. A készülék beszennyeződése a beteg sérüléséhez, betegségehez vagy halálához vezethet.

ELLENJAVALLATOK

Nem ismertek

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Steril technikákat alkalmazva nyissa ki a steril terméket tartalmazó csomagolást.
2. Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e és megfelelően van-e összeszerelve.
3. A fecskendő előkészítése: egyik vagy minden kezével mozgassa többször előre-hátra a dugattyút, hogy meggyőződjön annak akadálymentes mozgásáról.
4. Folyadék felszívásához húzza visszafelé a dugattyút és fejtsen ki nyomást.
5. A fecskendő óramutató járásával megegyező irányba forgatásával csatlakoztassa a fecskendő fejét a Luer-aljzathoz.
6. A befecskendezéshez tolja előre a dugattyút, ezzel befecskendezve a megfelelő mennyiségi folyadékot.

A kapacitás nominális pontossága az ISO 7886-1 szerint

Rx ONLY	Vigyázat: az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényeinek értelmében ez az eszköz kizártlag orvos által vagy orvosi rendelvényre értékesíthető.	 Single Use	Egyszeri használat
	Vigyázat: olvassa el a csatolt dokumentumokat. Használat előtt olvassa el az utasításokat.	 STERILE 2	Ne sterilizálja újra
	Ne használja fel, ha a csomagolás sérült.		Nem pirogén

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Шприц Medallion® содержит градуированный полый цилиндр, в который вставлен плотно прилегающий плунжер, а также наконечник или уплотнительное кольцо. Цилиндр оснащен фиксированным коннектором конуса Люэра, который совместим с канюлями Люэра.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Шприц Merit используется для ввода/вывода жидкостей в организм или из него.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией от производителя.

Меры предосторожности: Rx only согласно федеральному законодательству (США) это устройство может продаваться только врачам, владеющим техникой проведения биопсии и/или соответствующими навыками работы с данным устройством, или по их заказу.

Перед использованием осмотрите устройство и убедитесь, что оно не было повреждено при транспортировке. Не использовать после истечения срока годности.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предназначен для одноразового использования у одного пациента. Не используйте, не обрабатывайте и не стерилизуйте повторно. Повторное использование, обработка или стерилизация могут нарушить структурную целостность устройства и/или привести к отказу устройства, что, в свою очередь, может привести к травме, заболеванию или смерти пациента. Повторное использование, обработка или стерилизация устройства также могут создать риск его загрязнения и/или привести к инфицированию или перекрестному инфицированию пациента, включая, помимо прочего, передачу инфекционного заболевания (или заболеваний) от одного пациента к другому. Загрязнение устройства может привести к травме, заболеванию или смерти пациента.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Неизвестны

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Используйте надлежащие асептические методы, вскройте пакет, содержащий стерильный продукт.
- Убедитесь в отсутствии повреждений и дефектов сборки.
- Для подготовки шприца к использованию несколько раз проверьте плунжер для обеспечения его плавного хода.
- Для вывода жидкости потяните плунжер назад и поддерживайте давление.
- Соедините головку шприца и канюлью Люэра, повернув шприц по часовой стрелке.
- Для инъекции надавите на плунжер шприца, впрыскивая соответствующее количество жидкости.

Точность номинальной мощности согласно ISO 7886-1

Rx ONLY	Предупреждение: Федеральный закон США разрешает продажу данного изделия только врачам или по их назначению	 Single Use	Одноразовое использование
	Предупреждение: см. сопроводительную документацию. Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией.	 STERILIZED	Не стерилизовать повторно
	Не используйте, если упаковка повреждена.		Алиогенно



CE 0086
www.merit.com



Manufacturer:

Merit Medical Systems, Inc.
1600 West Merit Parkway,
South Jordan, Utah 84095 U.S.A.
1-801-253-1600
U.S.A Customer Service 1-800-356-3748

EC REP

Authorized Representative:

Merit Medical Ireland Ltd,
Parkmore Business Park West,
Galway, Ireland
EU Customer Service +31 43 358 8222